Universität Trier

Auswahlverfahren für den Austausch mit Selection process for the exchange with: _____ *(Land/Country)*

Beirat für Internationale Angelegenheiten Advisory Board for International Affairs

Einwilligung zur Durchführung eines Auswahlgespräches per Videokonferenz Consent to a selection interview via video conference

Die Auswahlgespräche für Austauschprogramme der Universität Trier werden im aktuellen Semester per Videokonferenz durchgeführt. Voraussetzung ist, dass die/der Studierende die technischen Voraussetzungen zur Schaltung einer Videokonferenz erfüllt, dieses Formular vorab unterzeichnet und in Papierform/per E-Mail an das IO geschickt hat. Trier University allows selection interviews for exchange programmes via video conference in exceptional cases. The prerequisite is that students fulfil the technical requirements for setting up a video conference, has signed this form in advance and sent it to the IO in paper form/by email. The interviews for Trier University's exchange programmes will be conducted via video conferencing in the current semester.

Name, Vorname (Name, Surname): _____ Geburtsdatum (Birthday):_____

Datum des Auswahlgesprächs (date of the interview) :_____

Wichtige Hinweise zur Durchführung eines Auswahlgesprächs per Videokonferenz statt eines Präsenz-Auswahlgesprächs
Important Notes regarding the selection interview via video conference instead of a face-to-face selection interview

Das Gespräch kann nur durchgeführt werden, wenn der/die Studierende hör- und sichtbar ist. Auf Seiten der/des Studierenden müssen die techn. Voraussetzungen für eine Videokonferenz gegeben sein (Webcam, Mikrofon und Lautsprecher; schnelle Internetverbindung). The interview can only take place if the student is audible and visible. The technical requirements for a video conference must be met on the student's side (webcam, microphone and loudspeaker; fast internet connection).

Die vorstellig werdende Person muss sich gegenüber dem Beirat ausweisen können. The person interviewed must be able to identify themselves to the Advisory Board.

Ein Auswahlgespräch per Videokonferenz unterliegt den gleichen Bedingungen wie ein Präsenz-Auswahlgespräch. A selection interview via video follows the same conditions as a face-to-face selection interview.

Es wird ein Protokoll des Auswahlgesprächs angefertigt, eine Videoaufzeichnung erfolgt nicht. The selection interview will be minuted but not video-recorded.

Die interviewte Person gewährleistet, dass sie sich allein im Raum befindet. The interviewee ensures that there is no other person in the room.

Ein Täuschungsversuch führt zum Ausschluss aus dem weiteren Auswahlverfahren. Attempted cheating will result in exclusion from the selection process.

Die Universität weist auf folgende Schwierigkeiten hin: The Trier University points out the following difficulties:

Es können technische Störungen auftreten, die zu einer Unterbrechung des Gesprächs oder zu Überschneidungen führen können. Technical issues may occur, which could lead to interruptions in the conversation or overlaps.

Es kann zu Schwierigkeiten während der Kommunikation kommen, weil die gewohnten Gesten und die Mimik der Beiratsmitglieder anders aufgenommen werden können. Difficulties may arise during communication because the usual gestures and facial expressions of the board members may be perceived differently.

Der Gesprächsfluss kann durch Zeitverzögerungen gestört werden. Unterbrechungen und Überschneidungen im Gespräch können zunehmen. The flow of conversation can be disrupted by time delays. Interruptions and overlaps in the conversation may increase.

Die vorstehenden Hinweise habe ich zur Kenntnis genommen. Ich willige mit meiner Unterschrift ein, dass statt eines Präsenz-Auswahlgesprächs ein Auswahlgespräch per Video durchgeführt wird. I have taken note of the above mentioned information. By signing below, I consent to a selection interview being conducted via video instead of a face-to-face interview.

Ich versichere, dass ich das Auswahlgespräch per Videokonferenz ohne fremde Unterstützung absolviere, keine unerlaubten Hilfsmittel verwende und sich während des Auswahlgesprächs keine andere Person im Raum befinden wird. Ich bin mir darüber bewusst, dass ein Täuschungsversuch zu einem Abbruch des Auswahlgesprächs und einem Ausschluss aus dem Auswahlverfahren führt. I confirm that I will complete the selection interview via video conference without external assistance, that I will not use any unauthorised aids and that no other person will be in the room during the selection interview. I am aware that any attempt to cheat will lead to the cancellation of the selection interview and exclusion from the selection process.

_____

Ort, Datum und Unterschrift Place, Date and Signature